



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 March 2009

Шестьдесят третья сессия  
Пункт 53 а повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2008 года

[по докладу Второго комитета (A/63/418/Add.1)]

### **63/230. Второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 47/196 от 22 декабря 1992 года, 48/183 от 21 декабря 1993 года, 50/107 от 20 декабря 1995 года, 56/207 от 21 декабря 2001 года, 57/265 и 57/266 от 20 декабря 2002 года, 58/222 от 23 декабря 2003 года, 59/247 от 22 декабря 2004 года, 60/209 от 22 декабря 2005 года, 61/213 от 20 декабря 2006 года и 62/205 от 19 декабря 2007 года,

*ссылаясь также* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств по случаю Саммита тысячелетия<sup>1</sup>, а также на обязательство международного сообщества искоренить крайнюю нищету и сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, имеющего доход менее одного доллара в день, и долю населения, страдающего от голода,

*ссылаясь далее* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 61/16 от 20 ноября 2006 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

*с удовлетворением отмечая* обсуждение проблематики нищеты в ходе ежегодных обзоров на уровне министров в Экономическом и Социальном Совете, которое играет важную роль в содействии проведению второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы),

<sup>1</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>2</sup> См. резолюцию 60/1.

*ссылаясь* на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>3</sup> и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>4</sup>,

*выражая озабоченность* по поводу того, что после проведения первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы) и по прошествии половины периода до установленного на 2015 год срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, хотя в некоторых регионах был достигнут прогресс в деле сокращения масштабов нищеты, этот прогресс достигается неравномерно и число людей, живущих в условиях нищеты, в некоторых странах продолжает увеличиваться, причем женщины и дети составляют большинство среди наиболее обездоленных групп, особенно в наименее развитых странах, в частности в странах Африки к югу от Сахары,

*признавая*, что темпы экономического роста в отдельных странах неодинаковы и что эти различия должны устраняться посредством, в частности, принятия мер по содействию обеспечению роста, ориентированного на удовлетворение потребностей малоимущих, и укреплению социальной защиты,

*будучи обеспокоена* глобальным характером нищеты и неравенства и обращая особое внимание на то, что ликвидация нищеты и голода является этическим, социальным, политическим и экономическим императивом человечества,

*вновь подтверждая*, что ликвидация нищеты является одной из величайших глобальных задач современности, особенно в Африке и в наименее развитых странах, и обращая особое внимание на важность ускорения устойчивого и повсеместного экономического роста на широкой основе, включая обеспечение полной производительной занятости и достойной работы,

*выражая озабоченность* по поводу того, что число людей, живущих в нищете, превышает сделанные ранее оценки<sup>5</sup>, несмотря на значительный прогресс, и что нынешний финансовый кризис, кризисное положение в области продовольственной безопасности и непредсказуемость цен на энергоносители могут создать значительные трудности на пути к достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

*учитывая*, что мобилизация финансовых ресурсов для целей развития на национальном и международном уровнях и эффективное использование этих ресурсов играют центральную роль в формировании глобального партнерства в целях развития, призванного содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

<sup>3</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция I, приложения I и II.

<sup>4</sup> Резолюция S-24/2, приложение.

<sup>5</sup> Согласно оценкам Всемирного банка, подготовленным в августе 2008 года с использованием пересмотренного показателя черты бедности.

*учитывая также* вклад сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в усилия развивающихся стран по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития,

*признавая*, что для ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и повышения уровня жизни необходимы благое управление на национальном и международном уровнях и поступательный и повсеместный экономический рост, подкрепляемый обеспечением полной занятости и достойной работой, повышением производительности труда и благоприятными условиями, включая государственные и частные инвестиции и предпринимательскую деятельность, и что инициативы в области социальной ответственности корпораций играют важную роль в обеспечении максимальной отдачи от государственных и частных инвестиций,

*обращая особое внимание* на то, что, как отмечается в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, главы государств и правительств считают ликвидацию нищеты приоритетным и неотложным вопросом,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о проведении второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)<sup>6</sup>;

2. *вновь подтверждает*, что проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций призвано содействовать, на эффективной и скоординированной основе, осуществлению последующей деятельности по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в обеспечении международной поддержки в этой связи;

3. *вновь подтверждает также*, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное развитие и что роль национальной политики и стратегий в области развития в достижении устойчивого развития и ликвидации нищеты невозможно переоценить, и учитывает, что активизация эффективных национальных усилий должна дополняться подкрепляющими их конкретными действенными международными программами, мерами и стратегиями, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития, с учетом национальной специфики и при обеспечении уважения национальных стратегий и принципов национальной ответственности и суверенитета;

4. *особо отмечает* необходимость уделения самого приоритетного внимания ликвидации нищеты в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития, подчеркивая в то же время важность устранения причин нищеты и решения обусловленных ею проблем путем осуществления комплексных, скоординированных и последовательных стратегий на национальном, межправительственном и межучрежденческом уровнях;

---

<sup>6</sup> A/63/190.

5. *вновь заявляет* о необходимости усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле содействия расширению международного сотрудничества в целях развития, что имеет решающее значение для ликвидации нищеты;

6. *подчеркивает* важность обеспечения на национальном, межправительственном и межучрежденческом уровнях осуществления последовательной, всеобъемлющей и комплексной деятельности по ликвидации нищеты в соответствии с итоговыми документами крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

7. *особо отмечает*, что образование и профессиональная подготовка входят в число важнейших факторов расширения возможностей людей, живущих в нищете, признавая при этом сложность задачи ликвидации нищеты;

8. *призывает* международное сообщество и впредь уделять первоочередное внимание ликвидации нищеты, а страны-доноры, которые в состоянии сделать это, — поддерживать эффективные национальные усилия развивающихся стран в этой связи посредством предсказуемого предоставления им адекватных финансовых ресурсов либо на двухсторонней, либо на многосторонней основе;

9. *признает* усилия развитых стран по увеличению объема предоставляемой ими помощи в целях развития, включая принятые некоторыми развитыми странами обязательства по увеличению объема официальной помощи в целях развития; с озабоченностью отмечает вместе с тем, что в 2006 и 2007 годах общий объем официальной помощи в целях развития сократился, и призывает выполнить все связанные с официальной помощью в целях развития обязательства, включая принятые многими развитыми странами обязательства достичь к 2015 году целевого показателя выделения по линии официальной помощи в целях развития 0,7 процента валового национального продукта и обеспечить к 2010 году выделение по линии официальной помощи в целях развития по крайней мере 0,5 процента валового национального продукта, а также достичь целевого показателя объема выделения по линии официальной помощи в целях развития наименее развитым странам 0,15–0,20 процента валового национального продукта; и настоятельно призывает те развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия в этом отношении в соответствии с принятыми ими обязательствами;

10. *с удовлетворением отмечает* недавние усилия и инициативы по повышению качества помощи и усилению отдачи от нее, включая Парижскую декларацию по повышению эффективности помощи и Аккрскую программу действий<sup>7</sup>, и решимость принять конкретные, эффективные и своевременные меры по выполнению всех согласованных обязательств в отношении эффективности помощи при осуществлении четкого контроля и установлении конкретных сроков, в том числе путем дальнейшего согласования помощи со стратегиями стран, укрепления институционального потенциала, снижения операционных издержек и устранения бюрократических процедур, достижения прогресса в уменьшении обусловленности помощи, повышения способности освоения средств и совершенствования финансового управления в странах-

<sup>7</sup> A/63/539, приложение.

получателях помощи, а также уделения большего внимания результатам в области развития;

11. *учитывает*, что поступательный и повсеместный экономический рост имеет важнейшее значение для ликвидации нищеты и голода, особенно в развивающихся странах, и подчеркивает, что национальные усилия в этой связи должны подкрепляться благоприятными условиями на международном уровне;

12. *учитывает также*, что для решения развивающимися странами задач, поставленных в контексте национальных стратегий развития для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели ликвидации крайней нищеты, и для обеспечения действенности таких стратегий ликвидации нищеты абсолютно необходимо, чтобы развивающиеся страны активизировали свои усилия по интеграции в мировую экономику, с тем чтобы наряду с другими странами пользоваться преимуществами глобализации;

13. *просит* Генерального секретаря назначить ответственную структуру из числа подразделений системы Организации Объединенных Наций для координации проведения второго Десятилетия Организации Объединенных, действуя в тесной консультации с государствами-членами;

14. *считает*, что темой для второго Десятилетия Организации Объединенных Наций, которая будет рассмотрена на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, должна стать тема «Полная занятость и достойная работа для всех», и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на указанной сессии доклад с подробной информацией о связанной с этой темой текущей деятельности системы Организации Объединенных Наций;

15. *учитывает* необходимость уделения самого приоритетного внимания рассмотрению ею пункта своей повестки дня, касающегося ликвидации нищеты, и в этой связи постановляет созвать в ходе своей шестьдесят восьмой сессии на как можно более высоком политическом уровне заседание Генеральной Ассамблеи, посвященное процессу рассмотрения темы, касающейся вопроса о ликвидации нищеты, в качестве вклада в проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций и подчеркивает, что это заседание и подготовительные мероприятия должны быть проведены таким образом, чтобы не превысить объема бюджетных средств, предложенного Генеральным секретарем на двухгодичный период 2012–2013 годов, и должны быть организованы как можно более эффективным и результативным образом;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)», и просит Генерального секретаря устно доложить государствам-членам о ходе осуществления деятельности, связанной с темой второго Десятилетия.

*72-е пленарное заседание,  
19 декабря 2008 года*